

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ

Кафедра классической филологии

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ЛАТИНСКИЙ)  
ЧАСТЬ 7

Рабочая программа дисциплины  
для бакалавриата по направлению  
45.03.01.– Филология  
Направленность: Зарубежная филология (классическая филология)

Уровень квалификации выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2021

Практический курс основного иностранного языка (латинский). Часть 7.

Составители:

Ст. преп. кафедры классической филологии А.Л. Касаткина

Ст. преп. кафедры классической филологии М.С. Касьян

Доцент кафедры классической филологии, к.ф.н. Н.В. Драчёва

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

Классической филологии ИВКА

№ 10 от 01 июня 2021 г.

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

#### Предмет дисциплины

В рамках этой части курса предлагается читать философский прозаический текст (трактат Цицерона, трактат или письма Сенеки).

#### Цель дисциплины

Основная цель курса - профессиональное знание выпускником латинского языка. Более частные цели – формирование у студентов привычки работать с критическими изданиями, подготовка специалистов в области комментирования античных текстов.

#### Задачи дисциплины

- познакомить студентов с римским вариантом античной философии,
- дать представление о языковом выражении философских концепций,
- научить студентов работать с художественным произведением как с философским источником,
- расширить лексический запас.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенция

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<p><b>УК – 4</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p><b>УК – 4.1.</b> Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия</p> <p><b>УК – 4.2.</b> Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного языка на иностранный (ые)</p> <p><b>УК – 4.3.</b> Использует информационно-коммуникационные технологии</p>	<p><b>Знать:</b> - основы грамматики латинского языка</p> <p><b>Уметь:</b> - объяснить грамматическую структуру текста, сделать перевод сложноподчинённого предложения среднего объёма с русского на латынь без учёта стилистических особенностей лексики</p> <p><b>Владеть:</b> - навыками перевода с русского на латинский и с латинского на русский текстов средней сложности - уверенным знанием грамматики латинского языка и терминологии, её описывающей</p>

	при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках	
<b>ОПК – 5</b> Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	<b>ОПК – 5.1.</b> Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации основном изучаемом языке <b>ОПК – 5.2.</b> Демонстрирует способность к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков перевода с одного языка на другой	<b>Знать:</b> - основы грамматики латинского языка <b>Уметь:</b> - объяснить грамматическую структуру текста - прокомментировать реалии в тексте того автора, которого студенты читали в течение семестра - указать в тексте тропы и фигуры - перевести оригинальный латинский прозаический или стихотворный текст объёмом 15-18 строк за учебную пару <b>Владеть:</b> навыками перевода текстов средней сложности с русского на латинский и с латинского на русский
<b>ПК – 4</b> Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы	<b>ПК – 4.1.</b> Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования	<b>Знать:</b> - основы грамматики латинского языка <b>Уметь:</b> - объяснить грамматическую структуру текста - указать в тексте тропы и фигуры <b>Владеть:</b> - навыками объяснения грамматического материала - навыками культурологического комментирования читаемого текста

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практический курс основного иностранного языка (латинский). Часть 7» входит в состав обязательной части блока 1 программы подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Данная дисциплина читается в Институте восточных культур и античности кафедрой Классической филологии в 1-8 семестрах. Курс латинского языка логически и содержательно связан с курсами древнегреческого языка, истории древних языков, а также античной литературы, философии и истории Древней Греции и Рима.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «История римской литературы», «Теоретический курс латинского языка», «Переводческая практика»

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет **4** зачетные единицы, **152** часа, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем **96** часов, промежуточная аттестация (экзамен) **18** часов, самостоятельная работа обучающихся **38** часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
			Контактная				Промежуточная аттестация		Самостоятельная работа
			Лекции	Семинары	Практические занятия	Лабораторные занятия			
1	Тема 1. Аспект грамматический	7			40			16	устный опрос, проверка заданий самостоятельной работы, собеседование
2	Тема 2. Аспект лексико-стилистический	7			18			4	устный опрос, проверка заданий самостоятельной работы, собеседование
3	Тема 3. Аспект историко-литературный	7			18			4	устный опрос, проверка заданий самостоятельной работы, собеседование
4	Тема 4. Аспект культурно-исторический	7			10			4	устный опрос, проверка заданий самостоятельной работы, собеседование

5	Тема 5. Аспект научно-критический	7			10			2	устный опрос, проверка заданий самостоятельной работы, собеседование
		7					18	8	Экзамен по билетам
	всего за 7 семестр				96		18	38	

### 3. Содержание дисциплины

Данный курс отражает систематизированный подход к изучению языка, который обеспечивает студентам возможность читать оригинальные тексты и делать профессиональный комментарий к прочитанному. Основными методами изучения курса являются: работа с учебной и научной литературой, справочными материалами, обсуждение и детальный разбор прочитанных текстов.

В рамках четвертой части курса предлагается читать философский прозаический текст (один из трактатов Цицерона или Сенеки; «Моральные письма к Луцилию» Сенеки). Так помимо лингвистических проблем также уделяется внимание философии: студенты получают более основательные представления о взглядах различных школ, и готовятся, таким образом, помимо углубления собственно языковых знаний, к восприятию курса античной философии.

**Тема 1. Грамматический анализ текста:** Проводится подробный разбор грамматических особенностей прочитанного произведения; отмечаются особенности, свойственные латинской прозе различных эпох.

**Тема 2. Лексико-стилистический анализ текста:** Основное внимание уделяется синтаксису и стилистике латинского языка (сочетаемости слов, оттенкам смысла глагольного управления, порядку слов в предложении). При чтении Цицерона имеет смысл обращать внимание на отражающийся в его тексте процесс становления философской терминологии, а также на интерпретацию различных положений греческих философов, которую даёт им Цицерон. Особенности стиля Сенеки отчетливо видны после чтения других латинских авторов. "Новый стиль" эпохи сер. I н.э. и риторика кумулятивного типа становятся основным предметом анализа. Анализируются и отмечаются также особенности индивидуального авторского использования лексики.

**Тема 3. Историко-литературный контекст:** Общий обзор литературного и исторического контекста для каждого из авторов. Дается подробный анализ места изучаемого автора в традиции римской словесности; жанровые характеристики (новаторство диалогов Цицерона и «моральных писем» Сенеки); обсуждаются особенности композиции произведений. В рамках курса разбираются вопросы происхождения литературной формы (философский трактат; эпистолярный жанр); феномен литературы поздней республики и императорской эпохи (Нерон); влияние и того и другого жанра на последующую европейскую традицию.

**Тема 4. Культурно-исторический контекст** изучаемых авторов. Изучаются биографические сведения, свидетельства современников или позднейших комментаторов; дается описание исторической и культурной обстановки времени жизни авторов.

**Тема 5. Научно-критическая литература** - обзор. История изучения читаемого автора. Античные комментарии к тексту. Критика текста. Сравнение вариантов текста, приводимых разными издателями. Новая научная литература по выбранным авторам. Обзор

современных интернет-технологий и сайтов по латинской литературе и римской истории, где собраны тексты, переводы и комментарии к авторам

#### 4. Образовательные технологии

Закрепление материала курса подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением (учебники, учебно-методические пособия, и другие издания, указанные в списке рекомендованной литературы), а также использованием сайтов и баз данных по латинским авторам в Интернет сети.

Занятия проходят в форме обсуждения подготовленного дома перевода текста, обсуждается литературная сторона перевода и художественные особенности текста, дается развернутый комментарий.

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

##### 5.1. Система оценивания

Текущий контроль успеваемости студентов происходит на практических занятиях по результатам самостоятельной подготовки, аудиторной работы и небольших письменных опросов по лексике и морфологии (60 баллов - максимум). Промежуточная аттестация проходит в форме экзамена в конце семестра (40 баллов - максимум).

Оценка на экзамене (40 баллов) складывается из оценки за перевод (20 баллов), грамматический анализ текста (10 баллов) и филологический (культурно-исторический) анализ текста (5 баллов), а также из оценки за ответы на дополнительные вопросы (5 баллов).

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

##### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/	«неудовлетворите	Выставляется обучающемуся, если он не знает на

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
F,FX	льно»/ не зачтено	<p>базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Текущий контроль успеваемости студентов происходит на каждом занятии, т.к. студенты к каждому занятию готовят тему урока, перевод текста и выучивают лексику из него. Программа предусматривает контрольную работу. Можно оценивать работу студентов в баллах и ставить экзаменационную оценку по результатам работы в семестре. Те, кто не согласен с отметкой, соответствующей накопленным баллам, сдаёт экзамен по контрольным вопросам и заданиям.

#### **Контрольные вопросы**

Для контроля усвоенного студентами материала дается перевод незнакомого прозаического и поэтического текста (устно или письменно, со словарем), грамматический и синтаксический комментарий (устно); проводится опрос лексики (устно).

#### **Пример контрольного задания**

##### **Ер. 7 SENECA LVCILIO SVO SALVTEM**

- 1.1 Quid tibi vitandum praecipue existimes quaeris? turbam. Nondum illi tuto committeris. Ego certe confitebor inbecillitatem meam: numquam mores quos extuli refero; aliquid ex eo quod composui turbatur, aliquid ex iis quae fugavi redit. Quod aegris evenit quos longa inbecillitas usque eo adfecit ut nusquam sine offensa proferantur, hoc accidit nobis quorum animi ex longo morbo reficiuntur. 7.2 Inimica est multorum conversatio: nemo non aliquod nobis vitium aut commendat aut inprimit aut nescientibus adlinit. Utique quo maior est populus cui miscemur, hoc periculi plus est. Nihil vero tam damnosum bonis moribus quam in aliquo spectaculo desiderare; tunc enim per voluptatem facilius vitia subrepunt. 7.3 Quid me existimas dicere? avarior redeo, ambitiosior, luxuriosior? immo vero crudelior et inhumanior, quia inter homines fui. Casu in meridianum spectaculum incidi, lusus expectans et sales et aliquid laxamenti quo hominum oculi ab humano cruore adquiescant. Contra est: quidquid ante pugnatum est misericordia fuit;

nunc omissis nugis mera homicidia sunt. Nihil habent quo tegantur; ad ictum totis corporibus expositi numquam frustra manum mittunt. 7.4 Hoc plerique ordinariis paribus et postulaticis praeferunt. Quidni praeferant? non galea, non scuto repellitur ferrum. Quo munimenta? quo artes? omnia ista mortis morae sunt. Mane leonibus et ursis homines, meridie spectatoribus suis obiciuntur. Interfectores interfecturis iubent obici et victorem in aliam detinent caedem; exitus pugnantium mors est. Ferro et igne res geritur.

1. Какие риторические приемы использует автор?
2. Выделите в тексте ключевое понятие морально-этической позиции Сенеки.
3. Отклики каких философских концепций можно найти в этом отрывке?
4. Справедливы ли, по Вашему мнению, упреки в адрес Сенеки со стороны Квинтилиана, и в чем стилистическое различие обоих авторов?

Quintilianus. Inst. orat. 10.1.128 Cuius <Senecae> et multae alioqui et magnae uirtutes fuerunt, ingenium facile et copiosum, plurimum studii, multa rerum cognitio, in qua tamen aliquando ab iis quibus inquirenda quaedam mandabat deceptus est. 10.1.129 Tractauit etiam omnem fere studiorum materiam: nam et orationes eius et poemata et epistulae et dialogi feruntur. In philosophia parum diligens, egregius tamen uitiorum insectator fuit. Multae in eo claraeque sententiae, multa etiam morum gratia legenda, sed in eloquendo corrupta pleraque, atque eo perniciosissima quod abundant dulcibus uitiiis. 10.1.130 Velles eum suo ingenio dixisse, alieno iudicio: nam si aliqua contempsisset, si parum non concupisset, si non omnia sua amasset, si rerum pondera minutissimis sententiis non fregisset, consensu potius eruditorum quam puerorum amore comprobaretur.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины<sup>1</sup>

### Литература.

#### Источники.

Различные доступные издания латинских авторов в бумажном или электронном виде (библиотека, электронные базы на компьютере кафедры, интернет-ресурсы)

#### Обязательные:

M. Tullii Ciceronis Tusculanarum disputationum; C. F. W. Muller. - Lipsiae [Leipzig] : Teubner, 1908-. [Vol. 2] : Libri 1-5. - Lipsiae [Leipzig] : Teubner, 1908. - P. 277-466.

M. Tullius Cicero scripta quae manserunt omnia / rec. Claudio Moreschini. - Monachii : Saur, 2005. Fasc. 43 : De finibus bonorum et malorum. - Monachii : Saur, 2005. - XVIII, 215 p.

M. Tulli Ciceronis Scripta quae manserunt omnia. - Lipsiae [Leipzig] : Teubner, 1949-. - Fasc. 48 : De Officiis; De Virtutibus / C. Atzert, W. Ax. - Lipsiae [Leipzig] : Teubner, 1958.

L. Annaeus Seneca iunior. De Clementia; ed. with transl. a. comment. by Susanna Braund. - Oxford : Oxford Univ. Press, 2010. - XIII, 456 p.

L. Annaeus Seneca iunior. Epistulae Morales ad Lucilium L. Annaei Senecae ad Lucilium Epistulae Morales. Vols. 1-2, ed. L. D. Reynolds, 1965. (любое издание или текст по базам данных)

Seneca Lucius Annaeus. Lettere a Lucilio, libro VI : le lettere 53-57 / L. Anneo Seneca, a cura di Francesca Romana Berno. - Bologna : Patron, 2006. - 419 p.

#### Дополнительные (эл. базы данных):

[Perseus Digital Library](http://www.perseus.tufts.edu/);

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

<sup>1</sup> Издания, указанные в библиографическом списке, имеются в библиотеке университета и в библиотеке кафедры классической филологии, а также доступны в интернете.

<http://logeion.uchicago.edu/>

### **Учебные и справочные издания**

#### **Обязательные**

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка : теоретическая часть : морфология и синтаксис; Грамматика латинского языка : практическая часть : синтаксис. Любое издание.- Санкт-Петербург : Изд-во Олега Абышко : ч. 1 - Унив. кн., 2009. - 430 с. ч. 2 - Унив. кн., 2013. - 592 с. (или любое издание).

Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. – М. : Рус. яз.-Медиа, 2003. - 843,[2] с. (или любое издание).

#### **Дополнительные:**

Петрученко О.А.-Латинско-русский словарь.- М.,1990; или: Латинско-русский словарь в 2 ч. Часть 1-2. Москва : Издательство Юрайт, 2018. - 407.

#### **Литература:**

##### **Обязательная:**

Михаэль фон Альбрехт История римской литературы, том I-III. - М. ГЛК. 2002-2005

Грималь П. Цицерон. / Пер. с франц. Г. С. Кнабе, Р.Б. Сашиной. («Жизнь замечательных людей»). - М., Молодая гвардия, 1991.

Грималь Пьер. Сенека, или Совесть империи. Пер. с фр. Е.В. Головиной. - М. : Молодая гвардия (ЖЗЛ), 2003. - 349 с.,[8] л

Гринцер Н.П. Предисловие // Цицерон. О пределах блага и зла. (пер. Н.А.Федорова; комм. Б.Н.Никольского). РГГУ. 2000.

Ошеров С.А. Статья и коммент.// Луций Анней Сенека. Нравственные письма к Луцилию. / Пер., ст. и прим. С. А. Ошерова. Отв. ред. М. Л. Гаспаров. (Серия «Литературные памятники»). М.: Наука, 1977. или: Сенека Луций Анней.

Нравственные письма к Луцилию / Луций Анней Сенека ; подгот. С. А. Ошеров. - М. : Алетей : Новый акрополь, 2000. - 686 с.

The Cambridge companion to Greek and roman philosophy / ed. by David Sedley. - [Repr. with corr.]. - Cambridge Univ. Press, 2006. Стр. 184-210; 235-241.

##### **Дополнительная:**

Дилите Д. Античная литература. М., ГЛК. 2003.

Сенека Луций Анней. Философские трактаты / Луций Анней Сенека ; пер. с лат., вступ. ст. и коммент. Т. Ю. Бородай. - Изд. 2-е. - Санкт-Петербург : Алетей, 2001. - 396,[1] с.

Утченко С.Л. Цицерон и его время. М., Издательство «Мысль», 1972.

The Cambridge companion to Cicero / ed. by Catherine Steel. - Cambridge [etc.] : Cambridge Univ. Press, 2013. - XVI, 422 p. - Библиогр.: с. 377-409.

The Cambridge history of classical literature : In vol. / ed.by P.E.Easterling a.B.M.W.Knox. - Cambridge [etc.] : Cambridge Univ. Press. Vol.2.Pt.2 : Latin literature.Pt.2:The Late Republic. - 1983. - VI,153p.

The Oxford companion to classical literature. - 2.new.ed. - Oxford; New York : Oxford Univ. Press, 1995. - VII, 615p. :

Inwood Brad. Reading Seneca : stoic philosophy at Rome / Brad Inwood. - Oxford [etc.] : Clarendon Press, 2005. - XVI, 376 p.

Star Christopher. The empire of the self : self-command and political speech in Seneca and Petronius / Christopher Star. - Baltimore : The Johns Hopkins Univ. Press, cop. 2012. - VIII, 302 p.

Williams Gareth D.The cosmic viewpoint : a study of Seneca's Natural Questions - Oxford [etc.] : Oxford Univ. Press, cop. 2012. - XI, [1], 392 p.

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для подготовки к занятиям студенты могут обращаться к фондам Научной библиотеки РГГУ, библиотеки кафедры классической филологии. На занятиях используется при необходимости компьютер с выходом в интернет для подключения к базам данных и словарям. Кроме того, необходимы принтер, компьютер с выходом в Интернет и ксерокс, позволяющие обеспечить студентов одинаковыми текстами в бумажном варианте (представляющими букинистическую редкость в нашей стране).

Microsoft Office 2010, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2013, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

Windows 7 Pro, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Windows 10 Pro, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

ОС «Альт Образование» 8, договор №21/11 от 21.11.2017 с АО «СофтЛайн Трейд»

Kaspersky Endpoint Security, договор №594-05-44 от 19.12.18 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2016, договор №16 от 13.06.2017 с ООО «Софтлайн Проекты»

Adobe Creative Cloud, договор №05аэ от 24.05.19 ООО «Софтлайн Проекты»

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация

может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
    - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий. Методические указания по организации и проведению

#### Планы семинарских занятий.

##### **Вводное занятие.**

**Тема 1.** Аспект грамматический.

*Чтение текста на латинском языке, грамматический разбор и комментарий*

Контрольные вопросы:

*По переводу и комментированию прочитанных текстов.*

**Список литературы и источников.**

**Источники:****Обязательные:**

M.Tullius Cicero. Tusculanae disputationes Loeb Classical Library. Harvard Un. Press. 1927  
Seneca. Ad Lucilium Epistulae morales. Gummere R.M. Loeb Classical Library. v. 1-3. 1925

**Дополнительные (эл. базы данных):**

[Perseus Digital Library;](http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html)

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

<http://logeion.uchicago.edu/>

**Учебные и справочные издания****Обязательные**

Соболевский С.И. Грамматика латинского языка. Любое издание.  
Латинско-русский словарь. Сост. Дворецкий И.Х. Любое издание.

**Дополнительные:**

Латинско-русский словарь. Сост. Петрученко О.-М.,1990.

**Литература:****Обязательная:**

Михаэль фон Альбрехт История римской литературы, том I-II. -М. ГЛК. 2002.

**Дополнительная:**

The Oxford companion to classical literature. - 2.new.ed. - Oxford; New York : Oxford Univ. Press, 1995. - VII, 615p.

**Тема 2.** Аспект лексическо-стилистический

*Чтение текста на латинском языке, синтаксический разбор и комментарий; анализ лексических особенностей автора.*

Контрольные вопросы:

*По переводу и комментированию прочитанных текстов.*

*Как в морально-этических трактатах Цицерона использованы приемы риторического стиля?*

*Какие неологизмы (прежде всего для передачи греческих философских терминов) вводятся в римский обиход Цицероном?*

*Охарактеризуйте черты «нового стиля» у Сенеки в целом и синтаксические особенности его прозы.*

*Какие стилистические особенности отличают эпистолярную прозу Сенеки в «Моральных письмах»?*

**Список литературы и источников.****Источники:****Обязательные:**

M.Tullius Cicero. Tusculanae disputationes Loeb Classical Library. Harvard Un. Press. 1927  
Seneca. Ad Lucilium Epistulae morales. Gummere R.M. Loeb Classical Library. v. 1-3. 1925.

**Дополнительные (эл. базы данных):**

[Perseus Digital Library;](http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html)

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

<http://logeion.uchicago.edu/>

**Литература:****Обязательная:**

The Cambridge companion to Greek and roman philosophy / ed. by David Sedley. - [Repr. with corr.]. - Cambridge Univ. Press, 2006. Стр. 184-210; 235-241.

**Дополнительная:**

Star Christopher. The empire of the self : self-command and political speech in Seneca and Petronius / Christopher Star. - Baltimore : The Johns Hopkins Univ. Press, cop. 2012. - VIII, 302 p.

**Тема 3.** Аспект историко-литературный

*Чтение текста на латинском языке, историко-литературный комментарий к тексту.*

Контрольные вопросы:

*По переводу и комментированию прочитанных текстов в указанном аспекте.*

*Диалогический трактат (Цицерон) – новаторство или традиция в римской литературе?*

*Каковы основные философские школы, которые принимаются или отвергаются автором (Цицерон)?*

*К какой жанровой традиции можно отнести «Моральные письма» Сенеки?*

*Какие композиционные особенности имеет каждое «Письмо» (Сенека)?*

**Список литературы и источников.**

**Источники:**

**Обязательные:**

M.Tullius Cicero. Tusculanae disputationes Loeb Classical Library. Harvard Un. Press. 1927 (эл. базы)

Seneca. Ad Lucilium Epistulae morales. Gummere R.M. Loeb Classical Library. v. 1-3. 1925 (эл. базы)

**Дополнительные (эл. базы данных):**

[Perseus Digital Library](http://www.perseus.tufts.edu/);

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

<http://logeion.uchicago.edu/>

**Литература:**

**Обязательная:**

Михаэль фон Альбрехт История римской литературы, том I-II. - М. ГЛК. 2002-2005

Гринцер Н.П. Предисловие // Цицерон. О пределах блага и зла. (пер. Н.А.Федорова; комм. Б.Н.Никольского). РГГУ. 2000.

Ошеров С.А. Статья и коммент.// Луций Анней Сенека. Нравственные письма к Луцилию. / Пер., ст. и прим. [С. А. Ошерова](#). Отв. ред. М. Л. Гаспаров. (Серия «Литературные памятники»). М.: Наука, 1977.

The Cambridge companion to Greek and roman philosophy / ed. by David Sedley. - [Repr. with corr.]. - Cambridge Univ. Press, 2006. Стр. 184-210; 235-241.

**Дополнительная:**

Inwood Brad. Reading Seneca : stoic philosophy at Rome / Brad Inwood. - Oxford [etc.] : Clarendon Press, 2005. - XVI, 376 p.

**Тема 4.** Аспект культурно-исторический.

*Чтение текста на латинском языке, историко-литературный комментарий к тексту.*

Контрольные вопросы:

*По переводу и комментированию прочитанных текстов в указанном аспекте.*

*В какой исторической ситуации написаны поздние трактаты Цицерона и что подразумевалось им под понятием otium cum dignitate?*

*Соотнесите детали биографии Цицерона, которые можно узнать из данного текста, с теми, что сообщает Светоний.*

*Являлись ли литературные занятия Сенеки его попыткой отстраниться от политической жизни, если да, то в какой исторической ситуации?*

**Список литературы и источников.**

**Источники:****Обязательные:**

M.Tullius Cicero. Tusculanae disputationes (эл. базы данных)

Seneca. Ad Lucilium Epistulae morales. (эл. базы данных)

**Дополнительные (эл. базы данных):**

[Perseus Digital Library;](http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html)

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

<http://logeion.uchicago.edu/>

**Литература:****Обязательная:**

Михаэль фон Альбрехт История римской литературы, том I-II. - М. ГЛК. 2002-2005

The Cambridge companion to Greek and roman philosophy / ed. by David Sedley. - [Repr. with corr.]. - Cambridge Univ. Press, 2006.

**Дополнительная:**

Утченко С. Л. Цицерон и его время. М., 1986

The Cambridge companion to Cicero / ed. by Catherine Steel. - Cambridge [etc.] : Cambridge Univ. Press, 2013. - XVI, 422 p. - Библиогр.: с. 377-409.

**Тема 5. Аспект научно-критический**

*Чтение текста на латинском языке, обзор античной критики выбранных для чтения авторов и новейших исследований.*

Контрольные вопросы:

*По переводу и комментированию прочитанных текстов в указанном аспекте.*

*Какие существуют точки зрения у исследователей на датировку сочинений Сенеки?*

*Что оказало более сильное влияние на писателей Нового времени – риторические или философские сочинения Цицерона?*

*«Эклектизм» Цицерона – его недостаток или достоинство?*

**Список литературы и источников.****Источники:****Обязательные:**

M.Tullius Cicero. Tusculanae disputationes (эл. базы данных)

Seneca. Ad Lucilium Epistulae morales. (эл. базы данных)

**Дополнительные (эл. базы данных):**

[Perseus Digital Library;](http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html)

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

<http://logeion.uchicago.edu/>

**Литература:****Обязательная:**

М. фон Альбрехт. ИРЛ. т. 1-2.

The Cambridge companion to Cicero / ed. by Catherine Steel. - Cambridge [etc.] : Cambridge Univ. Press, 2013. - XVI, 422 p. - Библиогр.: с. 377-409.

**Дополнительная:**

The Cambridge companion to Greek and roman philosophy / ed. by David Sedley. - [Repr. with corr.]. - Cambridge Univ. Press, 2006. Стр. 184-210; 235-241.

**9.2. Методические рекомендации студенту по организации самостоятельной работы**

*Трудоемкость освоения курса «Практический курс основного иностранного языка (латинский). Часть 7» составляет 152 часа, из них 96 часов аудиторных занятий, 18 часов промежуточной аттестации и 38 часов отводятся на самостоятельную работу студента. Самостоятельная работа студентов направлена на приобретение новых теоретических и фактических знаний, закрепление полученных навыков, выполняется в читальном зале библиотеки и в домашних условиях, подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением (учебники, учебно-методические пособия, и другие издания, указанные в списке рекомендованной литературы).*

Вид работы	Содержание Основные вопросы	Трудоемкость самостоятельной работы (в часах)	Рекомендации
Подготовка к практическим занятиям по теме 1	<b>Тема 1.</b> Аспект грамматический	16	Консультация преподавателя. Самостоятельная работа по разбору и переводу текста
Подготовка к практическим занятиям по теме 2	<b>Тема 2.</b> Аспект лексико-стилистический	4	Консультация преподавателя. Самостоятельная работа по разбору и переводу текста
Подготовка к практическим занятиям по теме 3	<b>Тема 3.</b> Аспект историко-литературный	4	Консультация преподавателя. Список литературы: См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий» (по теме 3).
Подготовка к практическим занятиям по теме 4	<b>Тема 4.</b> Аспект культурно-исторический	4	Консультация преподавателя. Список литературы: См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий» (по теме 4).
Подготовка к практическим занятиям по теме 5	<b>Тема 5.</b> Аспект научно-критический	2	Консультация преподавателя. Список литературы: См. Раздел Рабочей программы «Планы семинарских занятий» (по теме 5).
Подготовка к экзамену		8	Повторение пройденных текстов и теоретического материала с опорой на контрольные вопросы и использованием учебной литературы.
<i>Итого по дисциплине</i>		38	

### АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс основного иностранного языка (латинский)» реализуется в Институте восточных культур и античности Кафедрой классической филологии на протяжении восьми семестров; части 7, посвященной латинскому языку философской прозы, отведен 7-й семестр обучения.

«Практический курс основного иностранного языка (латинский)». Часть 7 входит в состав обязательной части блока 1 программы подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина направлена на формирование компетенции

#### **УК – 4**

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

#### **УК – 4.1.**

Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия

#### **УК – 4.2.**

Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного языка на иностранный (ые)

#### **УК – 4.3.**

Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках

#### **ОПК – 5**

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке

#### **ОПК – 5.1.**

Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации основном изучаемом языке

#### **ОПК – 5.2.**

Демонстрирует способность к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков перевода с одного языка на другой

#### **ПК – 4**

Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы

#### **ПК – 4.1.**

Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

*Знать:*

- основы грамматики латинского языка

*Уметь:*

- объяснить грамматическую структуру текста
- прокомментировать реалии в тексте того автора, которого студенты читали в течение семестра
- указать в тексте тропы и фигуры
- перевести оригинальный латинский прозаический или стихотворный текст объемом 15-18 строк за учебную пару

*Владеть:*

- навыками перевода с русского на латинский и с латинского на русский текстов средней сложности
- уверенным знанием грамматики латинского языка и терминологии, её описывающей
- навыками культурологического комментирования читаемого текста

Программой предусмотрены следующие виды контроля:

- текущий контроль успеваемости в форме: проверки домашних работ, контрольных работ по пройденному материалу
- промежуточная аттестация: экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 (четыре) зачетные единицы.

УТВЕРЖДЕНО  
 Протокол заседания кафедры  
 Классической филологии  
 №

**ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

в рабочей программе дисциплины

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ЛАТИНСКИЙ).**  
 Часть 7.

по направлению подготовки 45.03.01. – Филология  
 направленности: Зарубежная филология (Классическая филология)

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола

*Составители*

*подпись*

*Драчёва Н. В.  
 Касаткина А.Л.  
 Касьян М.С.*